

# 断喙鸟



文：〔美〕纳桑尼·拉胥梅耶  
图：〔澳〕罗伯特·英潘  
翻译：艾斯苔尔

北京联合出版公司



# 断喙白鸟

文：〔美〕纳桑尼·拉胥梅耶

图：〔澳〕罗伯特·英潘

翻 译：艾斯苔尔

# 献给我的妻子，克里丝蒂娜

## 图书在版编目(CIP)数据

断喙鸟 / (美) 拉胥梅耶文; (澳) 英潘绘; 艾斯苔尔译.  
—北京: 北京联合出版公司, 2012.9  
ISBN 978-7-5502-1000-4

I. ①断… II. ①拉… ②英… ③艾… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第218125号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字01-2012-6661号

## Broken Beaks

Copyright: © 2003 text by Nathaniel Lachenmeyer, illustrated by Robert Ingpen  
This edition arranged with Michelle Anderson Publishing Pty Ltd  
through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.  
Simplified Chinese edition copyright: 2012 Beijing Cheerful Century Co. Ltd.  
All rights reserved.

本简体字版 © 2012由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

## 断喙鸟

(启发精选国际大师名作绘本)

作者: (美) 纳桑尼·拉胥梅耶

绘者: (澳) 罗伯特·英潘

选题策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

译文顾问: 王 林

责任编辑: 张 萌 林少敏

美术编辑: 李困困 梁 琴

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数0.6千字 889毫米×1194毫米 1/16 印张2

2012年11月第1版 2012年11月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-1000-4

定价: 29.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。版权所有, 侵权必究!  
本书若有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。电话: 010-67887676转816



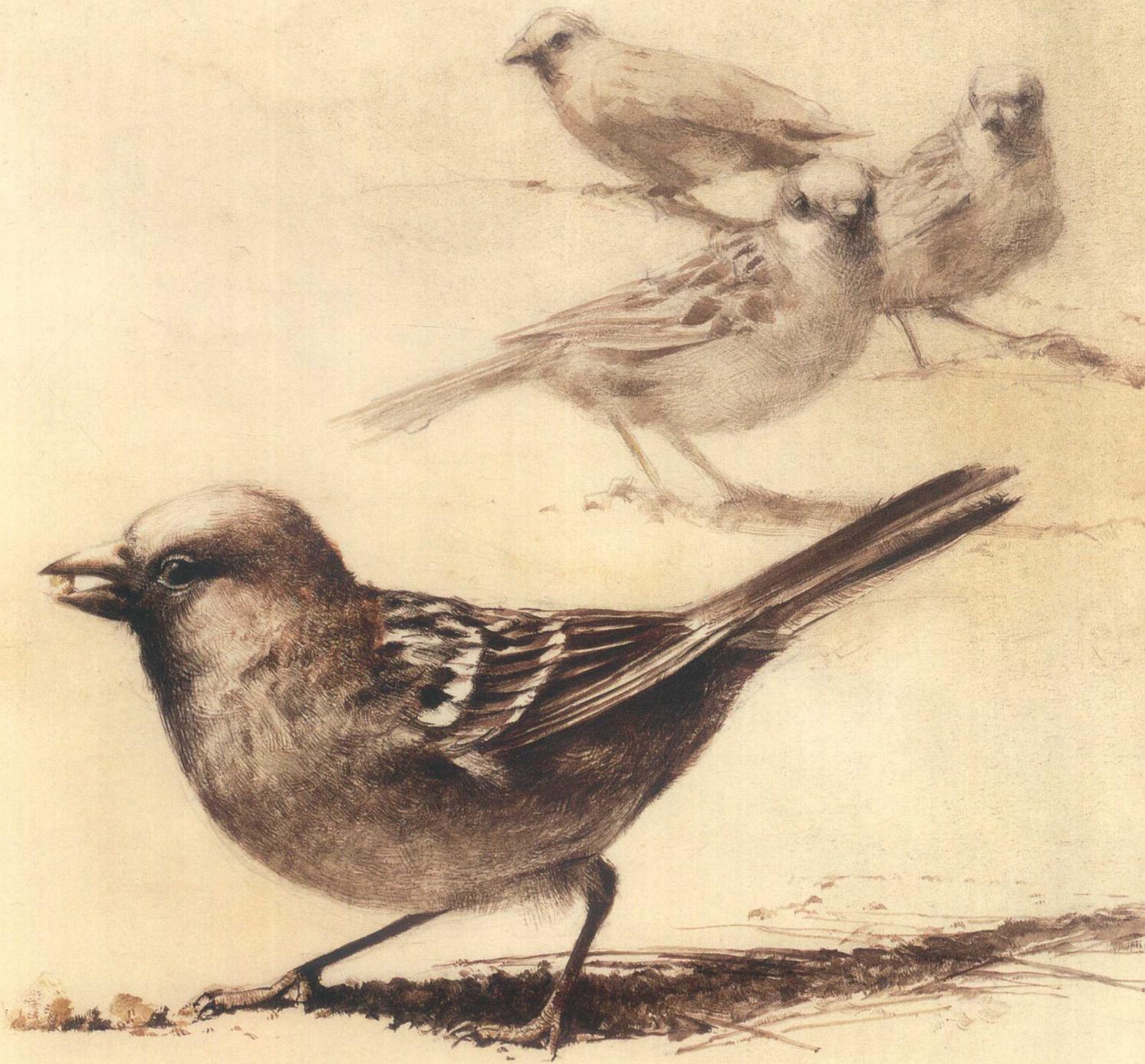
曾经，有只年幼的麻雀跟他的朋友一起，住在一座绿色公园的大树上。



每天早上，年幼的麻雀和朋友都会飞到公园附近的露天咖啡馆，等待从客人盘子里掉落的面包屑。每当面包屑掉到地面时，所有的麻雀都会不约而同地飞扑过去。



年幼的麻雀十分迅速。他飞翔的姿态优美，停落  
的动作敏捷，总能抢到最好的面包屑。



一天早上，年幼的麻雀醒来，发现他的喙在睡觉时竟断掉了。这种事儿不常有，但有时候的确会发生。没人知道为什么会断掉，怎么断掉的。可是，就这么发生了。

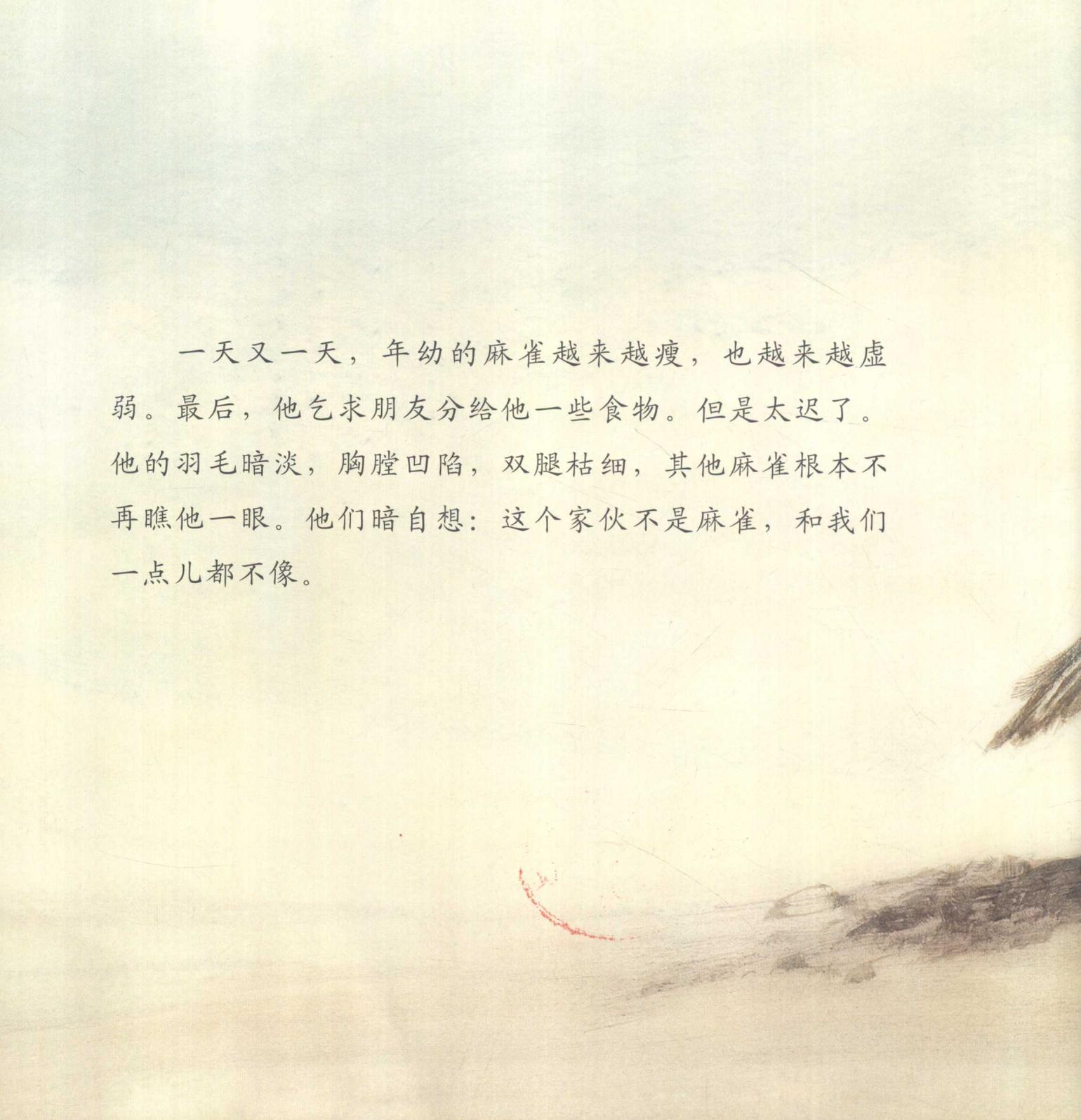
年幼的麻雀悲伤又害怕，但还是会饿，就跟随朋友去了咖啡馆。他姿态优美，动作敏捷，但是每次他试着啄起一块面包屑时，面包屑总是掉回地面。



其他的麻雀并没有帮他们的老朋友。有一些被年幼麻雀的断喙吓到了；有一些坚信他一定做错了什么，因为他的喙断了而别人没有；还有一些想着总有别的麻雀会帮他。

没多久，年幼的麻雀虚弱得没法跟着同伴飞回家了。太阳落山，他待在咖啡馆，捡着同伴剩下的面包屑吃。他饥饿难耐，无家可归。





一天又一天，年幼的麻雀越来越瘦，也越来越虚弱。最后，他乞求朋友分给他一些食物。但是太迟了。他的羽毛暗淡，胸膛凹陷，双腿枯细，其他麻雀根本不再瞧他一眼。他们暗自想：这个家伙不是麻雀，和我们一点儿都不像。



年幼的麻雀太饿了，他甚至向咖啡馆的客人乞讨食物。但是当人们看见他时，并没有注意他的断喙，或理解他的难处。他们看到的只是一只丑陋、肮脏的小鸟，所以谁也没喂他。